

orig  
revised 3/27

# General Education Course Proposal

Proposed Course: GERM 2A INTERMEDIATE GERMAN Units 3.0  
Prefix No. Title

Department: Foreign Languages and Literatures School: Arts and Humanities

**GE Category (Indicate one category only):**

Foundation: A1\_\_\_; A2\_\_\_; A3\_\_\_; B4\_\_\_  
Breadth: B1\_\_\_; B2\_\_\_; C1\_\_\_; C2\_x; D\_\_\_; E\_\_\_  
Integration: B\_\_\_; C\_\_\_; D\_\_\_; International/Multicultural\_\_\_

Existing Course\_\_\_; Revised Course\_x; New Course\_\_\_

Course Included in Current GE Program\_x

New courses require the Undergraduate Course Proposal form in addition to this form.

Revised courses require the Undergraduate Course Change Request in addition to this form.

Proposed catalog description: Limit course description to 40 words using succinct phrases. Include prerequisites, limitations, lecture/lab hours. Indicate former course number, e.g., (Former Biol 105)

Prerequisite: Germ 1B or permission of instructor. Third semester course builds reading, conversational, and writing facilities in German, develops linguistic and cultural mastering of varied, increasingly complex situations. General review of grammar, syntax; cultural topics.

Enrollment limit per section: 25

Expected number of sections per semester - Year 1 1; Year 3 1

**Attachments:**

1. A statement presenting the ways in which this course meets the Specifications provided in the appropriate section of the General Education Policy as well as in the Policies for Inclusion and Evaluation of General Education Courses.
2. A statement of elements common to all sections of this course, identifying content, objectives, required student activities, grading policy, representative texts, and an approximate schedule for the course. Required student activities include such things as papers, research projects, homework, laboratory and/or studio performance, recitations, participation, attendance, and exams.
3. A typical syllabus for a particular offering of the course.
4. Any special cost factors associated with this course.

**Approval for Inclusion in General Education**

Bruce Munton 2-13-98  
Department Chair Date

Kim Morin 2/22/98  
School Curriculum Committee Date

Rain J. Costa 4/23/98  
School Dean Date

Redmond 12/15/98  
General Education Subcommittee Date

Brandt Kehoe 12/22/98  
Associate Provost Date

## **2) Elements common to all sections**

See attached syllabus which applies to each section of the proposed course.

Common elements are intense training in German grammar and syntax, in speaking, listening, reading and writing, and in the German cultures of Germany, Austria, and Switzerland. Documents (linguistic, visual, auditory, literary, philosophical, musical, etc.) are engaged in a number of ways: intellectually, physically and emotionally, to learn about and to explore German culture. Practice with the language allows intense experiencing of another culture "from the inside." This mode allows for an in-depth exploration of another culture's beliefs, values, and world view. The easy extension, one constantly engaged in, is sensitizing the student to his or her own culture and our multi-cultural heritage in the Central Valley.

Typical of all German courses is hands-on experience using the language to accomplish common and (later on) advanced tasks in a culturally and linguistic appropriate fashion. Such tasks and assignments include: buying food, shopping for presents; narrating personal and academic subjects in several past tense forms; presenting oneself, negotiating solutions acceptable to all in a group; excusing oneself; discussing or writing about political affairs, literary topics, matters of personal concern; gathering information from individuals, printed sources, the internet; writing letters; conducting simple business transactions.

In all German courses there is both implicit and explicit comparisons with Anglo-American as well as with ethnic American culture and language.

In all German courses there is much written and oral homework, work with audio tapes and with an interactive video program in the language lab. Class participation is mandatory and intense, each student "performing" several times per class session. All four traditional skills are practiced each class session. Typically there from five to seven (one hour) chapter or section tests covering: conversation, pronunciation, listening skills, writing skills (both guided and free), and reading skills. Vocabulary, linguistic, and cultural competency are all emphasized. Final exams are larger versions of the section tests, and of course, like life, they are cumulative.

## **3) typical syllabus: see attached**

All elementary and intermediate German courses do lots of writing, there is a lot of feedback to the student, and much of the writing is iterative. Thus, well over 2000 words are written. The assignments are expressly relevant to the students' lives and increasing linguistic competence, e.g., narrating important past events, expressing likes and dislikes, discussing the future, reacting to cultural documents, analyzing and discussing literary texts.

**4) No special cost factors are involved,**  
as essentially the same number and kind of courses as in the present GE are anticipated in the future.

**Dr. David G. Engle**

Peters Bldg. 435  
office: 278-2708  
email: david\_engle@csufresno.edu  
www.csufresno.edu/forlang/fac/engle.html

**Department of Foreign Languages and  
Literatures**

MS #96  
E. Engineering, office 218  
Sec'y: 278-2386  
FAX: 278-7878

## German 2A

3 units,  
counts in GE. Division 7 / Area C2

Fall, 1997  
sched no.14346

MWF 9:10-10:00

in McF 202

German web site: <http://www.csufresno.edu/forlang/german>

### Prerequisites:

German 1B, two years of high school German, or the consent of the instructor.

### Goals of the Course:

That you become more proficient in using German in reading, writing, speaking and listening. We will build facility with idioms and vocabulary as well as with communication strategies so that you should soon be prepared to "survive" some time in a German speaking country--or an upper division course at the university--with enjoyment. A significant portion of this course will be dedicated to increasing a knowledge of, and sensitivity to German culture, its roots, similarities and differences to our own. Ultimately, then, this course cultivates intercultural sensitivity generally by introducing the students to another culture "from the inside."

### Textbooks:

Bansleben, Manfred. *Perspektiven: Übungen zur Grammatik*. Fort Worth: Holt, Rinehart and Winston, 1987.

Engle: *Die Verbliste* in Xerographic form. (Kennel Bookstore).

Langenscheidt: *Basic German Vocabulary*. 1991

Langenscheidt: *Basic German Vocabulary: Workbook*. 1991.

### Grading:

Oral and written work  
in class and from home,  
lab,class participation: 40%  
Tests: 40%  
Final Examination: 20%

### Office Hours:

Mon: 13-15;

Tue: 9-11;

Fri: 13-14

*and by appointment*

(Fine print: Failure to attend class and participate in an informed fashion will lower your grade significantly. Late work will be docked. Attendance at the scheduled final examination is mandatory. Refer to University policies on conduct, especially cheating and plagiarism, in the current Catalogue and the Schedule of Classes.)

### Final Examination:

Wednesday, December 17, 8:45-10:45  
in McF 202

## Course Structure

We will be treating approximately half of the grammar chapters in *Perspektiven* in the course of the semester, and about half the vocabulary sections in *Langenscheidt's*. According to class needs, we will review major elements of German grammar and practice significant areas of communication, such as letter writing, essay writing, comporting oneself politely but effectively, cultural trouble shooting, accomplishing tasks, and getting our rhetoric together. The course will maintain close contact with Advanced Conversation, providing participants of this course many opportunities to operate within the German language.

Note: If you have special needs as addressed by the Americans with Disabilities Act (ADA) and need course materials in alternative formats, notify me immediately. I will be pleased to make reasonable efforts to accommodate your special needs.

Finally, as Rabby Burns has said, "the best laid schemes o' mice an' men gang aft a-gley" (go oft awry), so I reserve the right to change the syllabus according to the demands and exigencies of the semester.

## Assignments

A major share of your grade is class participation, and you will be graded every week on your effort, preparation and success. Homework is graded as done or not done, so do not be afraid to make mistakes: homework is a learning, not a testing device.

During the course of the semester there will be a series of examinations testing the areas we have covered in class. There will also be smaller quizzes, both announced and unannounced.

In addition to homework assigned from the textbooks, there will be written compositions and other work, e.g., short oral reports or group exercises. Much of the writing (well in excess of the GE requirement of 2000 words of connected discourse) will consist of projects related to the various weekly topics. Each assignment will consist of a draft (corrected by your peers, your instructor, or both) and a final version. Occasionally we may make use of the Department of Foreign Languages and Literatures' Language Laboratory (FFS 314). Although not a prerequisite, internet and email access will greatly facilitate your learning in this course.

2		#16: order and referenc #20: cause and effect	historical, fictional	German history, Käthi Kollwitz: diary Thomas Mann: Kindheit in Lübeck
3			historical autobiography	
4	Kapitel 1: Present, Future, Word order basics	#3: language and speech intention	analysis of poetry	B. Brecht: Legende von Taoteking / Laotse in die Emigration Brecht: Radwechsel
5				
6				Brecht: An die Nachgeborenen
7	Kapitel 3: Cases, Nouns, Pronouns	#2: Actions and Activities	discussing music	Germ Music: Techno to Klassik Gustav Mahler: Brief aus Leipzig Schiller: An die Freude Beethoven: 9th Symphony
8			analysis	
9				
10	Kapitel 7: Reflexives, Adv. Word Order, Negation	#4: Man and Society	ordering of events, reporting, setting up relationships	Philosophy: Hegel, Schoppenhauer H.Heine: on I. Kant M.Planck: Sinn der exakten Wissenschaft
11				Freud: Die Zerlegung der psychischen Persönlichkeit
12				Kafke: excerpts & parables
13	Kapitel 10: Passive	#10: Technology and Materials #15: Quantity and Measures	lists, obfuscation, instructions, official reports	Gertrud von La Fort: Gedanken zur Atombombe
14				
15	Review			
16	Final			